

Załącznik Nr 1 do uchwały

Rady Miejskiej Cieszyna

Nr / /08

z dnia 27 listopada 2008 roku

## Zestawienie zmian w planie dochodów budżetu miasta Cieszyna na 2008 rok:

| Dz.          | Klasyfikacja budżetowa   | Dochody w złotych |                   |
|--------------|--|-------------------|-------------------|
|              |  | zmniejszenia      | zwiększenia       |
| 600          | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>  | -                 | 25 900,00         |
|              | <b>Dochody bieżące</b>   | -                 | 25 900,00         |
|              | Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów, samorządów województw, pozyskane z innych źródeł                                 | -                 | 25 900,00         |
| 756          | <b>DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM</b> | -                 | 4 200,00          |
|              | <b>Dochody bieżące</b>   | -                 | 4 200,00          |
|              | Rekompensaty utraconych dochodów w podatkach i opłatach lokalnych - PFRON  | -                 | 4 200,00          |
| 758          | <b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>   | 32 626,00         | 99 626,00         |
|              | <b>Dochody bieżące</b>   | 32 626,00         | 99 626,00         |
|              | Uzupełnienie subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego  | -                 | 32 626,00         |
|              | Wpływy z różnych dochodów  | -                 | 67 000,00         |
|              | Część równoważąca subwencji ogólnej  | 32 626,00         | -                 |
| 852          | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>   | -                 | 30 000,00         |
|              | <b>Dochody bieżące</b>   | -                 | 30 000,00         |
|              | Wpływy z usług - MOPS  | -                 | 30 000,00         |
| <b>RAZEM</b> |  | <b>32 626,00</b>  | <b>159 726,00</b> |

## Zestawienie zwiększeń w planie wydatków budżetu miasta Cieszyna na 2008 rok:

| Dz.        | Rozdz.       | Klasyfikacja budżetowa  | Wydatki w złotych |
|------------|--------------|---|-------------------|
|            |              |   | zwiększenia       |
| <b>600</b> |              | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>   | <b>25 900,00</b>  |
|            | <b>60016</b> | <b>Drogi publiczne gminne</b>   | <b>4 900,00</b>   |
|            |              | Wydatki bieżące   | 4 900,00          |
|            | <b>60017</b> | <b>Drogi wewnętrzne - Miejski Zarząd Dróg</b>   | <b>21 000,00</b>  |
|            |              | Wydatki bieżące   | 21 000,00         |
| <b>700</b> |              | <b>GOSODARKA MIESZKANIOWA</b>   | <b>40 000,00</b>  |
|            | <b>70095</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>40 000,00</b>  |
|            |              | Wydatki inwestycyjne<br>- Modernizacja kotłowni w budynku przy ul.<br>Błogockiej 30   | 40 000,00         |
| <b>801</b> |              | <b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>   | <b>20 000,00</b>  |
|            | <b>80104</b> | <b>Przedszkola - Przedszkole Nr 16</b>  | <b>20 000,00</b>  |
|            |              | Wydatki inwestycyjne<br>- Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 16   | 20 000,00         |
| <b>852</b> |              | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>  | <b>30 000,00</b>  |
|            | <b>85202</b> | <b>Domy pomocy społecznej</b>   | <b>30 000,00</b>  |
|            |              | Wydatki bieżące - MOPS  | 30 000,00         |
| <b>900</b> |              | <b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>  | <b>4 500,00</b>   |
|            | <b>90004</b> | <b>Utrzymanie zieleni w miastach i gminach</b>  | <b>4 500,00</b>   |
|            |              | Wydatki bieżące - Miejski Zarząd Dróg   | 4 500,00          |
| <b>921</b> |              | <b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>   | <b>2 500,00</b>   |
|            | <b>92195</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>2 500,00</b>   |
|            |              | Wydatki inwestycyjne<br>- Ściana pamięci poświęcona więźniom i ofiarom<br>niemieckich obozów koncentracyjnych z regionu<br>Podbeskidzia | 2 500,00          |
|            |              | <b>RAZEM</b>  | <b>122 900,00</b> |

Załącznik Nr 3 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr / /08  
z dnia 27 listopada 2008 roku

Przeniesienia w planie wydatków między działami

| Dz. | Rozdział | Klasyfikacja budżetowa                               | Wydatki w złotych |                  |
|-----|----------|--|-------------------|------------------|
|     |          |  | zmniejszenia      | zwiększenia      |
| 801 |          | <b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>                          | -                 | 57 720,00        |
|     | 80195    | Pozostała działalność                                | -                 | 57 720,00        |
|     |          | Wydatki bieżące                                      | -                 | 57 720,00        |
| 854 |          | <b>EDUKACYJNA OPIEKA<br/>WYCHOWAWCZA</b>             | 57 720,00         | -                |
|     | 85415    | Pomoc materialna dla uczniów                         | 57 720,00         | -                |
|     |          | Wydatki bieżące (Urząd miejski)                      | 57 720,00         | -                |
| 900 |          | <b>GOSPODARKA KOMUNALNA I<br/>OCHRONA ŚRODOWISKA</b> | -                 | 5 000,00         |
|     | 90004    | Utrzymanie zieleni w miastach i gminach              | -                 | 5 000,00         |
|     |          | Wydatki bieżące - Miejski Zarząd Dróg                | -                 | 5 000,00         |
| 921 |          | <b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA<br/>NARODOWEGO</b>  | 5 000,00          | -                |
|     | 92120    | Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami              | 5 000,00          | -                |
|     |          | Wydatki bieżące                                      | 5 000,00          | -                |
|     |          | <b>RAZEM</b>   | <b>62 720,00</b>  | <b>62 720,00</b> |

Załącznik Nr 4 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr  
z dnia 27 listopada 2008 roku

Przeniesienia w planie wydatków dotyczące projektów współfinansowanych ze środków zagranicznych

| Dz.        | Rozdz.       | Klasyfikacja budżetowa  | Wydatki w złotych |                  |
|------------|--------------|---|-------------------|------------------|
|            |              |   | zmniejszenia      | zwiększenia      |
| <b>801</b> |              | <b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>   | <b>98 384,00</b>  | <b>98 384,00</b> |
|            | <b>80195</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>98 384,00</b>  | <b>98 384,00</b> |
|            |              | Realizacja projektu "Szkoła szansą i wyzwaniem" - <b>zabezpieczone środki w budżecie na realizację projektu</b>                 | <b>93 504,00</b>  | -                |
|            |              | Wydatki bieżące   | 93 504,00         | -                |
|            |              | w tym: wynagrodzenia osobowe i bezosobowe oraz pochodne od wynagrodzeń  | 80 164,00         | -                |
|            |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe  | 78 463,00         |                  |
|            |              | Realizacja projektu "Szkoła szansą i wyzwaniem" - <b>współfinansowanie ze środków zagranicznych</b>                             | -                 | <b>93 504,00</b> |
|            |              | Wydatki bieżące   | -                 | 93 504,00        |
|            |              | w tym: wynagrodzenia osobowe i bezosobowe oraz pochodne od wynagrodzeń  |                   | 80 164,00        |
|            |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe  | -                 | 78 463,00        |
|            |              | Realizacja projektu "Cieszyński Informatyczny System Oświatowy" - <b>zabezpieczone środki w budżecie na realizację projektu</b> | <b>4 880,00</b>   | -                |
|            |              | Wydatki inwestycyjne  | 4 880,00          | -                |
|            |              | Realizacja projektu "Cieszyński Informatyczny System Oświatowy" - <b>współfinansowanie ze środków zagranicznych</b>             | -                 | <b>4 880,00</b>  |
|            |              | Wydatki inwestycyjne  | -                 | 4 880,00         |
|            |              | <b>RAZEM</b>  | <b>98 384,00</b>  | <b>98 384,00</b> |

Załącznik Nr 5 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr / /08  
z dnia 27 listopada 2008 roku  
  
zmieniający Załącznik Nr 6  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XVII/157/07  
z dnia 27 grudnia 2007 roku

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH W LATACH 2008-2010**  
(o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)

w złotych

| LP.          | NAZWA ZADANIA   | JEDNOSTKA ORGANIZACYJNA REALIZUJĄCA PROGRAM | OKRES REALIZACJI PROGRAMU | ŁĄCZNE NAKŁADY FINANSOWE | WYSOKOŚĆ WYDATKÓW W ROKU 2008 |                     | WYSOKOŚĆ WYDATKÓW W ROKU 2009 |                     | WYSOKOŚĆ WYDATKÓW W ROKU 2010 |                     |
|--------------|---|---|---------------------------|--------------------------|-------------------------------|---------------------|-------------------------------|---------------------|-------------------------------|---------------------|
|              |   |   |                           |                          | ŚRODKI BUDŻETU GMINY          | POZOSTAŁE ŚRODKI    | ŚRODKI BUDŻETU GMINY          | POZOSTAŁE ŚRODKI    | ŚRODKI BUDŻETU GMINY          | POZOSTAŁE ŚRODKI    |
| 1.           | Śląska sieć na rzecz wzornictwa   | Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości    | 2005-2008                 | 1 230 950                | 4 043,00                      | 20 474,00           | 0,00                          | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 2.           | Tworzenie Regionalnej Sieci Promocji i Transferu Technologii  | Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości    | 2005-2008                 | 255 427                  | 0,00                          | 40 565,00           | 0,00                          | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 3.           | Rewitalizacja nieruchomości poprzemysłowej przy ul. Wałowej 4 z przeznaczeniem na utworzenie Centrum Edukacji Socjalnej | Urząd Miejski                               | 2005-2008                 | 6 079 053                | 1 214 200,00                  | 872 800,00          | 0,00                          | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 4.           | Utrzymanie miejskich terenów zielonych  | Miejski Zarząd Dróg                         | 2008                      | 6 413,76                 | 0,00                          | 6 413,76            | 0,00                          | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 5.           | Program promocji markowych produktów turystycznych Cieszyna   | Urząd Miejski                               | 2008-2009                 | 212 000,00               | 6 770,00                      | 0,00                | 25 030,00                     | 180 200,00          | 0,00                          | 0,00                |
| 6.           | Ciesz się Cieszynem - 1200 lat  | Urząd Miejski                               | 2008-2010                 | 750 000,00               | 10 000,00                     | 0,00                | 7 500,00                      | 51 000,00           | 95 000,00                     | 586 500,00          |
| 7.           | Cieszyn miasto młode w każdym wieku   | Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji          | 2008-2010                 | 400 000,00               | 20 000,00                     | 0,00                | 15 000,00                     | 55 000,00           | 35 000,00                     | 275 000,00          |
| 8.           | Uczenie się przez całe życie/Comenius   | Gimnazjum Nr 2                              | 2008                      | 3 300,00                 | 0,00                          | 3 300,00            | 0,00                          | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 9.           | Edukacja Przedszkolna szansą na lepszy start szkolny  | Urząd Miejski Przedszkola                   | 2008-2010                 | 528 546,00               | 1 366,76                      | 88 750,24           | 3 970,77                      | 255 747,23          | 2 755,67                      | 175 955,33          |
| 10.          | Aktywna Integracja Społeczna w Cieszynie  | Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej           | 2008                      | 354 000,00               | 37 170,00                     | 316 830,00          | 0,00                          | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 11.          | Szkoła szansą i wyzwaniem   | Urząd Miejski Szkoły Podstawowe, Gimnazja   | 2008-2010                 | 827 788,00               | 0,00                          | 93 504,00           | 0,00                          | 433 384,00          | 0,00                          | 300 900,00          |
| 12.          | Cieszyński Informatyczny System Oświatowy   | Urząd Miejski                               | 2008-2010                 | 1 522 934,00             | 732,00                        | 4 148,00            | 206 497,00                    | 1 170 152,00        | 21 211,00                     | 120 194,00          |
| <b>RAZEM</b> |   |   |                           | <b>12 170 411,76</b>     | <b>1 294 281,76</b>           | <b>1 446 785,00</b> | <b>257 997,77</b>             | <b>2 145 483,23</b> | <b>153 966,67</b>             | <b>1 458 549,33</b> |

Załącznik Nr 6 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr / /08  
z dnia 27 listopada 2008 roku  
zmieniający Załącznik Nr 7  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XVII/157/07  
z dnia 27 grudnia 2007 roku

**WYDATKI MAJĄTKOWE  
wg działów i rozdziałów klasyfikacji budżetowej**

w złotych

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | 2008                |
|------------|--------------|--|---------------------|
|            |              | <b>WYDATKI INWESTYCYJNE</b>  |                     |
| <b>600</b> |              | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>  | <b>1 623 000,00</b> |
|            | <b>60014</b> | <b>Drogi publiczne powiatowe</b>   | <b>50 000,00</b>    |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 50 000,00           |
|            |              | - Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna (etap I cz.2 budowa drogi łączącej ul. Frysztaćką z ul. Graniczną, etap II modernizacja ul. Bielskiej) | 50 000,00           |
|            | <b>60016</b> | <b>Drogi publiczne gminne</b>  | <b>1 573 000,00</b> |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 1 573 000,00        |
|            |              | - Budowa zintegrowanego węzła przesiadkowego w rejonie dworców PKP i PKS   | 20 000,00           |
|            |              | - Budowa drogi łączącej ul. Mała Łąka z ul. Frysztaćką   | 40 000,00           |
|            |              | - Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne - Budowa miejsc parkingowych w rejonie ulicy Moniuszki   | 90 000,00           |
|            |              | - Modernizacja ul. Mlecznej  | 79 000,00           |
|            |              | - Rewitalizacja nieruchomości przy ul. Limanowskiego 7 w Cieszynie – Budowa parkingu publicznego   | 140 000,00          |
|            |              | - Przebudowa ulic Dojazdowej i Mostowej w ramach poprawy dojazdu do hali widowiskowo sportowej   | 1 183 000,00        |
|            |              | - Zakup samochodu na potrzeby MZD  | 21 000,00           |
| <b>700</b> |              | <b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>   | <b>3 735 000,00</b> |
|            | <b>70005</b> | <b>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</b>  | <b>200 000,00</b>   |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 200 000,00          |
|            |              | - Wykupy gruntów i nieruchomości   | 100 000,00          |
|            |              | - Rewitalizacja funkcjonalno-przestrzenna terenu targowiska miejskiego przy ul. Katowickiej  | 100 000,00          |
|            | <b>70095</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>3 535 000,00</b> |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 3 535 000,00        |
|            |              | - Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Rewitalizacja przestrzeni publicznej na os. Mały Jaworowy – etap I   | 20 000,00           |
|            |              | - Budowa mieszkań socjalnych przy ul. Bucewicza  | 3 215 000,00        |
|            |              | - Budowa mieszkań socjalnych przy ul. Motokrosowej I etap  | 200 000,00          |
|            |              | - Budowa mieszkań socjalnych przy ul. Motokrosowej II etap   | 60 000,00           |
|            |              | - Budowa mieszkań socjalnych przy ul. Wiślańskiej  | 0,00                |
|            |              | - Modernizacja kotłowni w budynku przy ulicy Błogockiej 30   | 40 000,00           |

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa   | 2008                |
|------------|--------------|---|---------------------|
| <b>710</b> |              | <b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>   | <b>2 113 000,00</b> |
|            | <b>71095</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>2 113 000,00</b> |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 2 113 000,00        |
|            |              | - Rewitalizacja nieruchomości przemysłowej przy ul. Wałowej 4 w Cieszynie z przeznaczeniem na Centrum Edukacji Socjalnej                        | 2 087 000,00        |
|            |              | - Ogród dwóch brzegów - Budowa Mostu Europejskiego  | 0,00                |
|            |              | - Ogród dwóch brzegów – Rewitalizacja ciągu łączącego rynki Cieszyna i Czeskiego Cieszyna   | 0,00                |
|            |              | - Ogród dwóch brzegów – Rewitalizacja przestrzeni i obiektów w obszarze Cieszyńskiej Wenecji  | 26 000,00           |
| <b>750</b> |              | <b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>  | <b>478 100,00</b>   |
|            | <b>75023</b> | <b>Urzędy gmin</b>  | <b>478 100,00</b>   |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 478 100,00          |
|            |              | - Zakupy inwestycyjne Urzędu Miejskiego   | 37 000,00           |
|            |              | - Modernizacja budynków administracyjnych Urzędu Miejskiego   | 250 100,00          |
|            |              | - Zakup samochodu dla Urzędu Miejskiego   | 97 000,00           |
|            |              | - System Informacji Przestrzennej w Cieszynie   | 49 000,00           |
|            |              | - Stworzenie sieci publicznych punktów dostępu do Internetu w Cieszynie   | 45 000,00           |
| <b>754</b> |              | <b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>   | <b>129 519,00</b>   |
|            | <b>75404</b> | <b>Komendy wojewódzkie Policji</b>  | <b>12 519,00</b>    |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 12 519,00           |
|            |              | - Dofinansowanie zakupu samochodu służbowego dla Komendy Powiatowej Policji   | 12 519,00           |
|            | <b>75405</b> | <b>Komendy powiatowe Policji</b>  | <b>0,00</b>         |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 0,00                |
|            |              | - Dofinansowanie zakupu samochodu służbowego dla Komendy Powiatowej Policji   | 0,00                |
|            | <b>75412</b> | <b>Ochotnicze straże pożarne</b>  | <b>12 000,00</b>    |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 12 000,00           |
|            |              | - Zakup sprzętu pożarniczego  | 12 000,00           |
|            | <b>75416</b> | <b>Straż Miejska</b>  | <b>10 000,00</b>    |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 10 000,00           |
|            |              | - System monitoringu wizyjnego dla centrum Cieszyna   | 10 000,00           |
|            | <b>75495</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>95 000,00</b>    |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 95 000,00           |
|            |              | - Rewitalizacja nieruchomości przy ul. Limanowskiego 7 w Cieszynie – Przebudowa obiektu Państwowej Straży Pożarnej na siedzibę Straży Miejskiej | 95 000,00           |
| <b>758</b> |              | <b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>  | <b>10 899,42</b>    |
|            | <b>75818</b> | <b>Rezerwy ogólne i celowe</b>  | <b>10 000,00</b>    |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 10 000,00           |
|            |              | - Rezerwa na inwestycje i zakupy inwestycyjne (realizacja inwestycji w trybie programu LII dla małych inwestycji)                               | 10 000,00           |

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | 2008                |
|------------|--------------|--|---------------------|
|            | <b>75820</b> | <b>Prywatyzacja</b>  | <b>899,42</b>       |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 899,42              |
|            |              | - Wydatki na zakup i objęcie akcji, wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego oraz na uzupełnienie funduszy statutowych banków państwowych i innych instytucji finansowych | 899,42              |
| <b>801</b> |              | <b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>  | <b>6 112 000,00</b> |
|            | <b>80101</b> | <b>Szkoły podstawowe</b>   | <b>5 850 000,00</b> |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 5 850 000,00        |
|            |              | w tym:   |                     |
|            |              | <b>Szkoła Podstawowa nr 1</b>  | <b>8 000,00</b>     |
|            |              | - Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP 1   | 8 000,00            |
|            |              | <b>Szkoła Podstawowa nr 2</b>  | <b>302 000,00</b>   |
|            |              | - Budowa ogólnodostępnego wielofunkcyjnego boiska sportowego przy SP2  | 302 000,00          |
|            |              | <b>Szkoła Podstawowa nr 4</b>  | <b>5 500 000,00</b> |
|            |              | - Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP4 wraz z termomodernizacją obiektu   | 5 500 000,00        |
|            |              | <b>Szkoła Podstawowa nr 6</b>  | <b>40 000,00</b>    |
|            |              | - Modernizacja i rozbudowa bazy szkolnej SP-6  | 40 000,00           |
|            | <b>80104</b> | <b>Przedszkola</b>   | <b>60 000,00</b>    |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 60 000,00           |
|            |              | w tym:   |                     |
|            |              | <b>Przedszkole nr 16</b>   | <b>60 000,00</b>    |
|            |              | - Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 16  | 60 000,00           |
|            | <b>80110</b> | <b>Gimnazja</b>  | <b>12 000,00</b>    |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 12 000,00           |
|            |              | w tym:   |                     |
|            |              | <b>Gimnazjum Nr 1</b>  | <b>2 000,00</b>     |
|            |              | - Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej G1   | 2 000,00            |
|            |              | <b>Gimnazjum Nr 3</b>  | <b>10 000,00</b>    |
|            |              | - Modernizacja boiska wielofunkcyjnego przy G3   | 10 000,00           |
|            | <b>80195</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>190 000,00</b>   |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 190 000,00          |
|            |              | - Cieszyński Informatyczny System Oświatowy  | 190 000,00          |
| <b>852</b> |              | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>   | <b>817 500,00</b>   |
|            | <b>85295</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>817 500,00</b>   |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 817 500,00          |
|            |              | - Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 19 przy ul. Skrajnej wraz z adaptacją części pomieszczeń na siedzibę MOPS   | 800 000,00          |
|            |              | - Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Tworzenie bazy lokalowej na potrzeby działań środowiskowych w obszarze pomocy społecznej                                       | 5 000,00            |
|            |              | - Zakup oprogramowania komputerowego i specjalistycznego sprzętu (realizacja projektu "Aktywna integracja społeczna w Cieszynie")  | 12 500,00           |



| Dz. | Rozdz.       | Nazwa  | 2008                 |
|-----|--------------|--|----------------------|
| 853 |              | <b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>  | <b>5 545,00</b>      |
|     | <b>85305</b> | <b>Żłobki</b>  | <b>5 545,00</b>      |
|     |              | wydatki inwestycyjne   | 5 545,00             |
|     |              | - Zakup serwera  | 5 545,00             |
| 854 |              | <b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>   | <b>100 000,00</b>    |
|     | <b>85417</b> | <b>Szkolne schroniska młodzieżowe</b>  | <b>100 000,00</b>    |
|     |              | wydatki inwestycyjne   | 100 000,00           |
|     |              | - Termomodernizacja budynku Szkolnego Schroniska Młodzieżowego   | 100 000,00           |
| 900 |              | <b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>   | <b>3 890 400,00</b>  |
|     | <b>90001</b> | <b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</b>   | <b>3 460 400,00</b>  |
|     |              | wydatki inwestycyjne   | 3 460 400,00         |
|     |              | Uporządkowanie gospodarki ściekowej aglomeracji cieszyńskiej (budowa kanalizacji sanitarnej Cieszynie-Kalembicach, Cieszynie-Mnisztwie, Cieszynie-Krasnej, w rejonie ulic Pikiety i Przepilińskiego, modernizacja kanalizacji ogólnospławnej w śródmieściu, modernizacja oczyszczalni ścieków) | 2 645 000,00         |
|     |              | - Lokalne Inicjatywy Inwestycje – budowa sieci wodociągowej w rejonie ul. Śnieżnej   | 20 400,00            |
|     |              | - Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Kargera i Siennej   | 750 000,00           |
|     |              | - Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Katowickiej i Hażlaskiej  | 45 000,00            |
|     | <b>90004</b> | <b>Utrzymanie zieleni w miastach i gminach</b>   | <b>330 000,00</b>    |
|     |              | wydatki inwestycyjne   | 330 000,00           |
|     |              | - Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Zagospodarowanie terenów rekreacyjnych Cieślarówki   | 20 000,00            |
|     |              | - Rewaloryzacja Góry Zamkowej  | 300 000,00           |
|     |              | - Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Rozbudowa i nadbudowa budynku gospodarczego na zaplecze sanitarno-gastronomiczne Parku Kasztanowego  | 5 000,00             |
|     |              | - Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Zagospodarowanie Parku Kasztanowego  | 5 000,00             |
|     | <b>90015</b> | <b>Oświetlenie ulic, placów i dróg</b>   | <b>100 000,00</b>    |
|     |              | wydatki inwestycyjne   | 100 000,00           |
|     |              | - Budowa oświetlenia dróg  | 100 000,00           |
| 921 |              | <b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>  | <b>32 500,00</b>     |
|     | <b>92195</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>32 500,00</b>     |
|     |              | wydatki inwestycyjne   | 32 500,00            |
|     |              | - Modernizacja obiektu kina „Piaśt”  | 30 000,00            |
|     |              | - Ściana pamięci poświęcona więźniom i ofiarom niemieckich obozów koncentracyjnych z regionu Podbeskidzia  | 2 500,00             |
| 926 |              | <b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>  | <b>22 728 000,00</b> |
|     | <b>92604</b> | <b>Instytucje kultury fizycznej</b>  | <b>280 000,00</b>    |
|     |              | wydatki inwestycyjne   | 280 000,00           |
|     |              | - Modernizacja i rozbudowa pawilonu sportowego – zaplecza dla basenu pływackiego przy al. J.Łyska  | 20 000,00            |

| Dz.                                | Rozdz.       | Nazwa   | 2008                 |
|------------------------------------|--------------|---|----------------------|
|                                    |              | - Modernizacja stadionu MOSiR przy al. J.Łyska  | 160 000,00           |
|                                    |              | - Budowa z jednostek kontenerowych pawilonu zaplecza szatniowo sanitarnego na stadionie MOSiR przy Al. J. Łyska | 100 000,00           |
|                                    | <b>92695</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>22 448 000,00</b> |
|                                    |              | wydatki inwestycyjne  | 22 448 000,00        |
|                                    |              | - Budowa wielofunkcyjnej hali widowiskowo - sportowej   | 22 000 000,00        |
|                                    |              | - Rozbudowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego "Pod Wałką", etap I  | 412 000,00           |
|                                    |              | - Utworzenie strefy rekreacji i wypoczynku na osiedlu mieszkaniowym Piastowskie                                 | 13 000,00            |
|                                    |              | - Utworzenie strefy rekreacji i wypoczynku na osiedlu mieszkaniowym Markłowice                                  | 23 000,00            |
| <b>Ogółem wydatki inwestycyjne</b> |              |   | <b>41 775 463,42</b> |
| <b>DOTACJE CELOWE</b>              |              |   |                      |
| <b>600</b>                         |              | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>   | <b>650 000,00</b>    |
|                                    | <b>60004</b> | <b>Lokalny transport zbiorowy</b>   | <b>650 000,00</b>    |
|                                    |              | dotacja celowa na inwestycje - ZGK  | 650 000,00           |
|                                    |              | - Zakup autobusów dla komunikacji miejskiej   | 650 000,00           |
| <b>900</b>                         |              | <b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>  | <b>390 000,00</b>    |
|                                    | <b>90002</b> | <b>Gospodarka odpadami</b>  | <b>90 000,00</b>     |
|                                    |              | dotacja celowa na inwestycje - ZGK  | 90 000,00            |
|                                    |              | - Rozwój systemu selektywnego zbierania i zagospodarowania odpadów w Cieszynie                                  | 50 000,00            |
|                                    |              | - Rekultywacja nieczynnego składowiska odpadów komunalnych przy ul. Kościuszki                                  | 40 000,00            |
|                                    | <b>90017</b> | <b>Zakłady gospodarki komunalnej</b>  | <b>300 000,00</b>    |
|                                    |              | dotacja celowa na inwestycje - ZGK  | 300 000,00           |
|                                    |              | - Zakupy inwestycyjne ZGK   | 200 000,00           |
|                                    |              | - Przebudowa infrastruktury cmentarzy komunalnych   | 100 000,00           |
| <b>921</b>                         |              | <b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>   | <b>30 000,00</b>     |
|                                    | <b>92116</b> | <b>Biblioteki</b>   | <b>30 000,00</b>     |
|                                    |              | dotacja celowa na inwestycje – Książnica Cieszyńska   | 30 000,00            |
|                                    |              | - Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego  | 30 000,00            |
| <b>926</b>                         |              | <b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>   | <b>50 000,00</b>     |
|                                    | <b>92604</b> | <b>Instytucje kultury fizycznej</b>   | <b>50 000,00</b>     |
|                                    |              | dotacja celowa na inwestycje – Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji   | 50 000,00            |
|                                    |              | - Modernizacja i rozbudowa pawilonu sportowego – zaplecza dla basenu pływackiego przy al. J.Łyska               | 0,00                 |
|                                    |              | - Modernizacja stadionu MOSiR przy al. J.Łyska  | 0,00                 |
|                                    |              | - Budowa z jednostek kontenerowych pawilonu zaplecza szatniowo sanitarnego na stadionie MOSiR przy Al. J. Łyska | 0,00                 |
|                                    |              | - Modernizacja urządzeń ciepłych w budynku zaplecza szatniowego stadionu "Pod Wałką"                            | 50 000,00            |
| <b>Ogółem dotacje celowe</b>       |              |   | <b>1 120 000,00</b>  |
| <b>RAZEM WYDATKI MAJĄTKOWE</b>     |              |   | <b>42 895 463,42</b> |

Załącznik Nr 7 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr / /08  
z dnia 27 listopada 2008 roku

zmieniający Załącznik nr 7a  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XVII/157/07  
z dnia 27 grudnia 2007 roku

### Wydatki na Wieloletnie Programy Inwestycyjne w latach 2008 – 2010

| Symbol programu | Nazwa programu  | Cele  | Zadania planowane do realizacji w latach 2006-2008 | Jednostka organizacyjna | Lata realizacji | Koszt całkowity | Wydatki poniesione do 2007r.    | Wysokość wydatków w kolejnych latach |           |           |      |
|-----------------|---|---|--|-------------------------|-----------------|-----------------|---------------------------------|--------------------------------------|-----------|-----------|------|
|                 |   |   |  |                         |                 |                 |                                 | Źródła finansowania                  | 2008      | 2009      | 2010 |
| TŁ 1            | Rozbudowa i modernizacja układu komunikacyjnego Cieszyna                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- poprawa stanu technicznego dróg</li> <li>- usprawnienie organizacji ruchu drogowego</li> <li>- poprawa bezpieczeństwa drogowego</li> <li>- udostępnienie komunikacyjne nowych terenów pod aktywizację gospodarczą</li> <li>- poprawa dostępności komunikacyjnej terenów zabudowanych               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Budowa drogi łączącej ul. Frysztacką z ul. Graniczną</li> <li>2) Modernizacja ul. Bielskiej</li> <li>3) Budowa drogi łączącej ul. Mała Łąka z ul. Frysztacką</li> <li>4) Budowa drogi łączącej ul. Słowiczą z ul. Wiślańską</li> <li>5) Budowa zintegrowanego węzła przesiadkowego w rejonie dworców PKP i PKS</li> <li>6) Przebudowa odcinka drogi powiatowej Aleja Jana Łyska</li> <li>7) Modernizacja ulicy Frysztackiej na odcinku od wiaduktu granicznego do przejazdu kolejowego</li> </ol> </li> </ul> | Urząd Miejski<br>MZD                               | 2001-2015               | 47 000 000      | 2 131 763       |                                 | 110 000                              | 2 410 000 | 2 665 000 |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Środki własne                   | 110 000                              | 2 410 000 | 2 665 000 |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje ujęte w budżecie        | 0                                    | 0         | 0         |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje planowane do pozyskania | 0                                    | 0         | 6 105 000 |      |
| GM 1            | Budowa i pozyskiwanie mieszkań socjalnych   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- przekształcenie istniejących mieszkań o obniżonym standardzie na mieszkania socjalne</li> <li>- uzyskanie mieszkań socjalnych w nowych budynkach               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Budowa mieszkań socjalnych przy ul. Bucewicza</li> <li>2) Budowa mieszkań socjalnych przy ul. Motokrosowej</li> <li>3) Budowa mieszkań socjalnych przy ul. Wiślańskiej</li> </ol> </li> </ul>   | Urząd Miejski                                      | 2002-2013               | 17 660 000      | 6 237 592       |                                 | 3 475 000                            | 2 440 000 | 1 950 000 |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Środki własne                   | 2 815 000                            | 1 960 000 | 1 950 000 |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje ujęte w budżecie        | 660 000                              | 480 000   | 0         |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje planowane do pozyskania | 0                                    | 0         | 750 000   |      |
| GM 2            | Rewitalizacja funkcjonalno-przestrzenna terenu targowiska miejskiego przy ul. Katowickiej | <ul style="list-style-type: none"> <li>- poprawa warunków działalności handlowej prowadzonej przez przedsiębiorców</li> <li>- likwidacja substandardowej zabudowy targowiskowej               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Rewitalizacja funkcjonalno-przestrzenna terenu targowiska miejskiego przy ul. Katowickiej</li> </ol> </li> </ul>  | Urząd Miejski<br>MZD                               | 2004-2011               | 15 530 000      | 12 540          |                                 | 100 000                              | 70 000    | 0         |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Środki własne                   | 100 000                              | 70 000    | 0         |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje ujęte w budżecie        | 0                                    | 0         | 0         |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje planowane do pozyskania | 0                                    | 0         | 0         |      |
| GM 3            | Modernizacja budynków i przestrzeni publicznych na os. Mały Jaworowy                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- podwyższenie standardu zamieszkania</li> <li>- wzrost poziomu aktywności gospodarczej</li> <li>- zapewnienie warunków do integracji społecznej               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy - Rewitalizacja przestrzeni publicznej na os. Mały Jaworowy - etap I</li> <li>2) Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy - Rozbudowa i nadbudowa budynku gospodarczego na zaplecze sanitarno-gastronomiczne Parku Kasztanowego</li> </ol> </li> </ul>   | Urząd Miejski<br>MZD                               | 2004-2011               | 10 178 000      | 3 244 201       |                                 | 25 000                               | 25 000    | 503 000   |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Środki własne                   | 25 000                               | 25 000    | 503 000   |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje ujęte w budżecie        | 0                                    | 0         | 0         |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje planowane do pozyskania | 0                                    | 0         | 2 897 000 |      |

| Symbol programu | Nazwa programu  | Cele  | Zadania planowane do realizacji w latach 2006-2008 | Jednostka organizacyjna | Lata realizacji | Koszt całkowity | Wydatki poniesione do 2007r.    | Wysokość wydatków w kolejnych latach |           |            |      |
|-----------------|---|---|--|-------------------------|-----------------|-----------------|---------------------------------|--------------------------------------|-----------|------------|------|
|                 |   |   |  |                         |                 |                 |                                 | Źródła finansowania                  | 2008      | 2009       | 2010 |
| PS 1            | Rozbudowa infrastruktury systemu wsparcia socjalnego i przeciwdziałania marginalizacji społecznej | <ul style="list-style-type: none"> <li>- poszerzenie bazy obiektów służących realizacji programów aktywnego przeciwdziałania wykluczeniu społecznemu i marginalizacji</li> <li>- zwiększenie zasobów systemu wsparcia socjalnego</li> <li>- wspieranie innowacyjnych programów edukacji socjalnej               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Rewitalizacja nieruchomości poprzemysłowej przy ul. Wałowej 4 w Cieszynie z przeznaczeniem na Centrum Edukacji Socjalnej</li> <li>2) Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 19 przy ul. Skrajnej wraz z adaptacją części pomieszczeń na siedzibę Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej</li> <li>3) Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Tworzenie bazy lokalowej na potrzeby działań środowiskowych w obszarze pomocy społecznej</li> </ol> </li> </ul>   | Urząd Miejski                                      | 2005-2011               | 11 840 000      | 4 040 313       |                                 | 2 892 000                            | 1 805 000 | 455 000    |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Środki własne                   | 2 019 200                            | 1 805 000 | 455 000    |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje ujęte w budżecie        | 872 800                              | 0         | 0          |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje planowane do pozyskania | 0                                    | 0         | 0          |      |
| A 1             | Informatyzacja miejskich jednostek organizacyjnych  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- wdrożenie usług dla ludności świadczonych poprzez Internet</li> <li>-wdrożenie systemów informatycznych wspomagających procesy zarządzająco-decyzyjne               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) System Informacji Przestrzennej w Cieszynie</li> <li>2) Stworzenie sieci publicznych punktów dostępu do Internetu w Cieszynie</li> <li>3) Cieszyński Informatyczny System Oświatowy</li> </ol> </li> </ul>   | Urząd Miejski                                      | 2004-2011               | 4 145 000       | 335 498         |                                 | 284 000                              | 1 443 400 | 132 000    |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Środki własne                   | 284 000                              | 437 510   | 132 000    |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje ujęte w budżecie        | 0                                    | 1 005 890 | 0          |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje planowane do pozyskania | 0                                    | 1 360 000 | 740 000    |      |
| GKOŚ 1          | Zapewnienie właściwej gospodarki odpadami na terenie miasta Cieszyna                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- zmniejszenie wpływu odpadów stałych na zanieczyszczenie środowiska</li> <li>- promocja postaw proekologicznych wśród mieszkańców miasta               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Wdrożenie programu rozwoju selektywnej zbiórki odpadów komunalnych</li> <li>2) Zakup pojemników do selektywnej zbiórki odpadów</li> <li>3) Budowa instalacji odzysku odpadów budowlanych i poremontowych</li> <li>4) Modernizacja i rozbudowa stanowiska magazynowania surowców wtórnych</li> <li>5) Modernizacja i rozbudowa kompostowni odpadów zielonych</li> <li>6) Rekultywacja nieczynnego składowiska odpadów komunalnych przy ul. Kościuszki</li> </ol> </li> </ul>  | Urząd Miejski<br>ZGK<br>MZD                        | 2004-2011               | 9 466 000       | 1 885 193       |                                 | 90 000                               | 340 000   | 460 000    |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Środki własne                   | 90 000                               | 340 000   | 460 000    |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje ujęte w budżecie        | 0                                    | 0         | 0          |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje planowane do pozyskania | 0                                    | 0         | 2 650 000  |      |
| GKOŚ 2          | Modernizacja i rozbudowa sieci i urządzeń kanalizacyjnych miasta Cieszyna                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- zwiększenie ilości gospodarstw domowych korzystających z miejskiej sieci kanalizacyjnej</li> <li>- poprawa czystości cieków powierzchniowych</li> <li>- zmniejszenie ilości wód opadowych odprowadzanych w kierunku oczyszczalni ścieków</li> <li>- poprawa funkcjonowania oczyszczalni ścieków               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie – Kalem bicach</li> <li>2) Budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie – Mnisztwie w rejonie ulic: Puńcowskiej, Gen. Hallera, Jastrzębiej oraz Na Wzgórzu</li> <li>3) Budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie – Krasnej</li> <li>4) Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic: Pikiety i Przepilińskiego</li> <li>5) Modernizacja sieci kanalizacji ogólnospławnej w śródmieściu Cieszyna</li> <li>6) Modernizacja oczyszczalni ścieków</li> <li>7) Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Kargera i Siennej</li> <li>8) Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Katowickiej i Hażlaskiej</li> </ol> </li> </ul> | Urząd Miejski                                      | 2003-2013               | 187 000 000     | 4 330 192       |                                 | 3 440 000                            | 2 650 000 | 7 100 000  |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Środki własne                   | 3 440 000                            | 2 650 000 | 7 100 000  |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje ujęte w budżecie        | 0                                    | 0         | 0          |      |
|                 |   |   |  |                         |                 |                 | Dotacje planowane do pozyskania | 0                                    | 0         | 26 700 000 |      |

| Symbol programu | Nazwa programu  | Cele   | Zadania planowane do realizacji w latach 2006-2008   | Jednostka organizacyjna                             | Lata realizacji | Koszt całkowity | Wydatki poniesione do 2007r. | Wysokość wydatków w kolejnych latach |            |           |            |
|-----------------|---|--|--|---|-----------------|-----------------|------------------------------|--------------------------------------|------------|-----------|------------|
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Źródła finansowania                  | 2008       | 2009      | 2010       |
| K 1             | Modernizacja i rozbudowa infrastruktury służącej działalności społeczno-kulturalnej | - poszerzenie bazy obiektowej dla działalności społeczno-kulturalnej<br>- stworzenie warunków do poszerzenia oferty kulturalnej oraz podniesienia jej jakości  | 1) Modernizacja obiektu kina Piast<br>2) Rewitalizacja terenu amfiteatru przy ul. 3 Maja   | Urząd Miejski                                       | 2004-2012       | 20 400 000      | 997 782                      |                                      | 30 000     | 555 000   | 1 010 000  |
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Środki własne                        | 30 000     | 555 000   | 1 010 000  |
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Dotacje ujęte w budżecie             | 0          | 0         | 0          |
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Dotacje planowane do pozyskania      |            | 1 100 000 | 1 740 000  |
| O 1             | Modernizacja i rozbudowa obiektów oświatowych                                       | - zapewnienie właściwej bazy dydaktyczno-sportowej oraz socjalnej placówek edukacyjnych<br>- zmniejszenie energochłonności obiektów i urzędzeń placówek edukacyjnych<br>- zwiększenie dostępności obiektów i urzędzeń placówek edukacyjnych dla osób niepełnosprawnych | 1) Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP 4 wraz z termomodernizacją obiektu<br>2) Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP 1 i G 1<br>3) Termomodernizacja budynku Przedszkola nr 16<br>4) Termomodernizacja budynku Przedszkola nr 20<br>5) Termomodernizacja budynku Szkolnego Schroniska Młodzieżowego<br>6) Modernizacja boiska wielofunkcyjnego przy G 3<br>7) Modernizacja i rozbudowa bazy szkolnej SP 6<br>8) Modernizacja i rozbudowa bazy szkolnej SP 7   | Urząd Miejski<br>SZSCHMŁ.<br>Jednostki<br>oświatowe | 2004-2013       | 30 000 000      | 7 369 420                    |                                      | 5 720 000  | 3 695 000 | 2 075 000  |
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Środki własne                        | 5 660 000  | 3 695 000 | 2 075 000  |
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Dotacje ujęte w budżecie             | 60 000     | 0         | 0          |
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Dotacje planowane do pozyskania      | 0          | 2 410 000 | 2 070 000  |
| S 1             | Modernizacja i rozbudowa infrastruktury sportowo-rekreacyjnej                       | - poszerzenie bazy sportowo-rekreacyjnej miasta<br>- zmniejszenie energochłonności obiektów i urzędzeń sportowo-rekreacyjnych  | 1) Budowa wielofunkcyjnej hali widowiskowo - sportowej<br>2) Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy - Zagospodarowanie terenów rekreacyjnych na Cieślarówce<br>3) Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy - Zagospodarowanie Parku Kasztanowego<br>4) Modernizacja i rozbudowa pawilonu sportowego – zaplecza dla basenu pływackiego przy al. J. Łyska<br>5) Utworzenie strefy rekreacji i wypoczynku na osiedlu mieszkaniowym Piastowskie<br>6) Utworzenie strefy rekreacji i wypoczynku na osiedlu mieszkaniowym Markłowice<br>7) Rozbudowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego „Pod Wałką”, etap I<br>8) Budowa Kładki Sportowej<br>9) Rozbudowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego „Pod Wałką”, etap II<br>10) Modernizacja stadionu MOSiR przy al. J. Łyska | Urząd Miejski<br>MOSiR<br>MZD                       | 2002-2015       | 65 900 000      | 13 001 849                   |                                      | 22 653 000 | 985 000   | 2 444 000  |
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Środki własne                        | 20 953 000 | 985 000   | 2 444 000  |
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Dotacje ujęte w budżecie             | 1 700 000  | 0         | 0          |
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Dotacje planowane do pozyskania      | 0          | 500 000   | 12 876 000 |
| T 1             | Zwiększenie atrakcyjności turystycznej i gospodarczej zabytkowego centrum Cieszyna  | - renowacja i rewitalizacja obiektów i przestrzeni zabytkowych<br>- utworzenie nowych atrakcji turystycznych<br>- zapewnienie odpowiedniej infrastruktury turystycznej   | 1) Rewitalizacja Góry Zamkowej<br>2) Rewitalizacja obszaru pod Górą Zamkową - przebudowa parkingu publicznego przy ul. Dojazdowej  | Urząd Miejski<br>MZD<br>SM                          | 2007-2013       | 18 700 000      | 242 000                      |                                      | 571 000    | 1 784 000 | 2 074 000  |
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Środki własne                        | 571 000    | 1 784 000 | 2 074 000  |
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Dotacje ujęte w budżecie             | 0          | 0         | 0          |
|                 |   |  |  |   |                 |                 |                              | Dotacje planowane do pozyskania      | 0          | 2 250 000 | 5 266 000  |

| Symbol programu      | Nazwa programu   | Cele | Zadania planowane do realizacji w latach 2006-2008   | Jednostka organizacyjna | Lata realizacji  | Koszt całkowity  | Wydatki poniesione do 2007r. | Wysokość wydatków w kolejnych latach |                                 |                   |                   |                   |
|----------------------|--|------|--|-------------------------|------------------|------------------|------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                      |  |      |  |                         |                  |                  |                              | Źródła finansowania                  | 2008                            | 2009              | 2010              |                   |
|                      |  |      | 3) Rewitalizacja przestrzeni i obiektów w obszarze Cieszyńskiej Wenecji<br>4) System monitoringu wizyjnego dla centrum Cieszyna<br>5) Rewitalizacja nieruchomości przy ul. Limanowskiego 7 w Cieszynie |                         |                  |                  |                              |                                      |                                 |                   |                   |                   |
| <b>B1</b>            | <b>Bezpieczeństwo Mieszkańców Cieszyna - Profilaktyka zagrożeń</b>   |      |  | <b>Urząd Miejski</b>    | <b>2009-2010</b> | <b>1 400 000</b> |                              |                                      |                                 | <b>0</b>          | <b>700 000</b>    | <b>105 000</b>    |
|                      | - wzrost bezpieczeństwa mieszkańców i turystów odwiedzających Miasto Cieszyn                                   |      |  |                         |                  |                  |                              | Środki własne                        | 0                               | 700 000           | 105 000           |                   |
|                      | - profilaktyka zagrożeń pożarowych i zagrożeń powodziowych   |      |  |                         |                  |                  |                              | Dotacje ujęte w budżecie             | 0                               | 0                 | 0                 |                   |
|                      | - zapewnienie odpowiedniej infrastruktury w tym wyposażenia ratowniczo - gaśniczego jednostek straży pożarnych |      |  |                         |                  |                  |                              | Dotacje planowane do pozyskania      | 0                               | 0                 | 595 000           |                   |
|                      | 1) Zakup wozów ratowniczo - gaśniczych   |      |  |                         |                  |                  |                              |                                      |                                 |                   |                   |                   |
| <b>Razem wydatki</b> |  |      |  |                         |                  |                  |                              |                                      |                                 | <b>39 390 000</b> | <b>18 902 400</b> | <b>20 973 000</b> |
|                      |  |      |  |                         |                  |                  |                              |                                      | Środki własne                   | 36 097 200        | 17 416 510        | 20 973 000        |
|                      |  |      |  |                         |                  |                  |                              |                                      | Dotacje ujęte w budżecie        | 3 292 800         | 1 485 890         | 0                 |
|                      |  |      |  |                         |                  |                  |                              |                                      | Dotacje planowane do pozyskania | 0                 | 7 620 000         | 62 389 000        |

Załącznik Nr 8 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr / /08  
z dnia 27 listopada 2008 roku

zmieniający Załącznik Nr 8  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XVII/157/07  
z dnia 27 grudnia 2007 roku

### PLANY PRZYCHODÓW I WYDATKÓW ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH

| NAZWA ZAKŁADU<br>BUDŻETOWEGO          | PRZYCHODY         |   |                                  |                  |            |                  | WYDATKI           |  |                  |
|---------------------------------------|-------------------|---|----------------------------------|------------------|------------|------------------|-------------------|--|------------------|
|                                       | RAZEM             | W TYM                                     |                                  |                  |            |                  | RAZEM             | W TYM                                  |                  |
|                                       |                   | PRZYCHODY Z<br>DOSTAW<br>ROBÓT I<br>USŁUG | POZOSTAŁE<br>PRZYCHODY<br>WŁASNE | DOTACJE          |            |                  |                   | NA WYNAGR. I<br>POCHODNE OD<br>WYNAGR. | INWESTYC.        |
|                                       |                   |   |                                  | PRZEDMIOTOWE     | PODMIOTOWE | CELOWE           |                   |  |                  |
| 1                                     | 2                 | 3   | 4                                | 5                | 6          | 7                | 8                 | 9                                      | 10               |
| Zakład Gospodarki<br>Komunalnej       | 15 752 000        | 13 261 000                                | 100 000                          | 1 351 000        | 0          | 1 040 000        | 15 985 000        | 7 145 834                              | 1 040 000        |
| Miejski Ośrodek Sportu<br>i Rekreacji | 2 305 510         | 1 774 470                                 | 0                                | 481 040          | 0          | 50 000           | 2 224 240         | 1 118 340                              | 50 000           |
| <b>ŁĄCZNIE</b>                        | <b>18 057 510</b> | <b>15 035 470</b>                         | <b>100 000</b>                   | <b>1 832 040</b> | <b>0</b>   | <b>1 090 000</b> | <b>18 209 240</b> | <b>8 264 174</b>                       | <b>1 090 000</b> |

Załącznik Nr 9 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr / /08  
z dnia 27 listopada 2008 roku

zmieniający Załącznik Nr 8a  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XVII/157/07  
z dnia 27 grudnia 2007 roku

## PLANY FINANSOWE ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH

| NAZWA ZAKŁADU<br>BUDŻETOWEGO          | Stan środków na<br>początek roku | PRZYCHODY         |   |                                  |                  |            |                  | WYDATKI           |  |                  | Stan środków na<br>koniec roku |
|---------------------------------------|----------------------------------|-------------------|---|----------------------------------|------------------|------------|------------------|-------------------|--|------------------|--------------------------------|
|                                       |                                  | RAZEM             | W TYM                                     |                                  |                  |            |                  | RAZEM             | W TYM  |                  |                                |
|                                       |                                  |                   | PRZYCHODY Z<br>DOSTAW<br>ROBÓT I<br>USŁUG | POZOSTAŁE<br>PRZYCHODY<br>WŁASNE | DOTACJE          |            |                  |                   | NA<br>WYNAGR. I<br>POCHODNE<br>OD<br>WYNAGR. | INWESTYC.        |                                |
|                                       |                                  |                   |   |                                  | PRZEDMIOTOWE     | PODMIOTOWE | CELOWE           |                   |  |                  |                                |
| 1                                     | 2                                | 3                 | 4   | 5                                | 6                | 7          | 8                | 9                 | 10   | 11               | 12                             |
| Zakład Gospodarki<br>Komunalnej       | -356 176,97                      | 15 752 000        | 13 261 000                                | 100 000                          | 1 351 000        | 0          | 1 040 000        | 15 985 000        | 7 145 834                                    | 1 040 000        | -589 176,97                    |
| Miejski Ośrodek<br>Sportu i Rekreacji | -38 730,66                       | 2 305 510         | 1 774 470                                 | 0                                | 481 040          | 0          | 50 000           | 2 224 240         | 1 118 340                                    | 50 000           | 42 539,34                      |
| <b>ŁĄCZNIE</b>                        | <b>-394 907,63</b>               | <b>18 057 510</b> | <b>15 035 470</b>                         | <b>100 000</b>                   | <b>1 832 040</b> | <b>0</b>   | <b>1 090 000</b> | <b>18 209 240</b> | <b>8 264 174</b>                             | <b>1 090 000</b> | <b>-546 637,63</b>             |



Załącznik nr 10 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr  
z dnia 27 listopada 2008 roku

zmieniający Załącznik Nr 9  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XVII/157/07  
z dnia 27 grudnia 2007 roku

## PLANY DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH I WYDATKI NIMI FINANSOWANE

w złotych i groszach

| Rodzaj jednostki                         | Dz. | Rozdz. | DOCHODY    | WYDATKI    | w tym           |              |
|--|-----|--------|------------|------------|-----------------|--------------|
|  |     |        |            |            | WYDATKI BIEŻĄCE | INWESTYCYJNE |
| 1  | 2   | 3      | 4          | 5          | 6               | 7            |
| Miejski Zarząd Dróg                      | 600 | 60014  | 360 000,00 | 410 000,00 | 410 000,00      |              |
| Miejski Zarząd Dróg                      | 600 | 60016  | 850 000,00 | 900 000,00 | 890 000,00      | 10 000,00    |
| Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości | 710 | 71095  | 605 000,00 | 700 000,00 | 636 550,00      | 63 450,00    |
| Dom Spokojnej Starości                   | 852 | 85202  | 180 000,00 | 220 000,00 | 180 000,00      | 40 000,00    |
| Żłobki Miejskie                          | 853 | 85305  | 401 000,00 | 442 505,83 | 432 505,83      | 10 000,00    |
| Szkoła Podstawowa Nr 1                   | 801 | 80101  | 58 060,00  | 59 629,58  | 59 629,58       |              |
| Szkoła Podstawowa Nr 1                   | 854 | 85412  | 6 230,00   | 6 230,00   | 6 230,00        |              |
| Szkoła Podstawowa Nr 2                   | 801 | 80101  | 88 200,00  | 88 200,00  | 88 200,00       |              |
| Szkoła Podstawowa Nr 2                   | 854 | 85412  | 12 500,00  | 12 500,00  | 12 500,00       |              |
| Szkoła Podstawowa Nr 3                   | 801 | 80101  | 25 800,00  | 40 601,45  | 33 601,45       | 7 000,00     |
| Szkoła Podstawowa Nr 3                   | 801 | 80148  | 296 600,00 | 296 600,00 | 296 600,00      |              |
| Szkoła Podstawowa Nr 3                   | 854 | 85412  | 30 360,00  | 30 360,00  | 30 360,00       |              |
| Szkoła Podstawowa Nr 4                   | 801 | 80101  | 10 300,00  | 20 300,00  | 20 300,00       |              |
| Szkoła Podstawowa Nr 4                   | 801 | 80148  | 251 150,00 | 251 123,00 | 251 123,00      |              |
| Szkoła Podstawowa Nr 4                   | 854 | 85412  | 18 000,00  | 18 000,00  | 18 000,00       |              |

| Rodzaj jednostki       | Dz. | Rozdz. | DOCHODY    | WYDATKI    | w tym           |              |
|------------------------|-----|--------|------------|------------|-----------------|--------------|
|                        |     |        |            |            | WYDATKI BIEŻĄCE | INWESTYCYJNE |
| 1                      | 2   | 3      | 4          | 5          | 6               | 7            |
| Szkoła Podstawowa Nr 6 | 801 | 80101  | 17 230,00  | 17 480,00  | 10 480,00       | 7 000,00     |
| Szkoła Podstawowa Nr 6 | 801 | 80148  | 99 500,00  | 99 500,00  | 99 500,00       |              |
| Szkoła Podstawowa Nr 6 | 854 | 85412  | 61 400,00  | 61 800,00  | 61 800,00       |              |
| Szkoła Podstawowa Nr 7 | 801 | 80101  | 4 500,00   | 10 375,29  | 10 375,29       |              |
| Szkoła Podstawowa Nr 7 | 801 | 80148  | 70 400,00  | 70 400,00  | 70 400,00       |              |
| Szkoła Podstawowa Nr 7 | 854 | 85412  | 38 300,00  | 38 300,00  | 38 300,00       |              |
| Gimnazjum Nr 1         | 801 | 80110  | 15 320,00  | 33 020,00  | 33 020,00       |              |
| Gimnazjum Nr 1         | 801 | 80148  | 303 416,00 | 303 416,00 | 303 416,00      |              |
| Gimnazjum Nr 2         | 801 | 80110  | 35 000,00  | 35 000,00  | 35 000,00       |              |
| Gimnazjum Nr 2         | 801 | 80148  | 281 000,00 | 281 000,00 | 281 000,00      |              |
| Gimnazjum Nr 3         | 801 | 80110  | 12 740,00  | 21 594,25  | 21 594,25       |              |
| Gimnazjum Nr 3         | 801 | 80148  | 86 750,00  | 86 750,00  | 86 750,00       |              |
| Przedszkole nr 1       | 801 | 80104  | 15 800,00  | 15 800,00  | 15 800,00       |              |
| Przedszkole nr 2       | 801 | 80104  | 20 500,00  | 21 200,00  | 21 200,00       |              |
| Przedszkole nr 4       | 801 | 80104  | 31 300,00  | 31 300,00  | 31 300,00       |              |
| Przedszkole nr 7       | 801 | 80104  | 20 140,00  | 23 600,00  | 23 600,00       |              |
| Przedszkole nr 8       | 801 | 80104  | 22 500,00  | 24 900,00  | 24 900,00       |              |
| Przedszkole nr 9       | 801 | 80104  | 12 000,00  | 12 000,00  | 12 000,00       |              |
| Przedszkole nr 16      | 801 | 80104  | 17 600,00  | 17 600,00  | 17 600,00       |              |
| Przedszkole nr 17      | 801 | 80104  | 11 000,00  | 11 000,00  | 11 000,00       |              |
| Przedszkole nr 18      | 801 | 80104  | 16 100,00  | 19 400,00  | 19 400,00       |              |
| Przedszkole nr 19      | 801 | 80104  | 9 000,00   | 9 000,00   | 9 000,00        |              |
| Przedszkole nr 20      | 801 | 80104  | 33 200,00  | 36 800,00  | 36 800,00       |              |

Wydatki nie znajdujące pokrycia w przychodach zrealizowane zostaną ze środków pozostałych z poprzedniego roku.

Załącznik Nr 11 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr / /08  
z dnia 27 listopad 2008 roku

zmieniający Załącznik Nr 10  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XVII/157/07  
z dnia 27 grudnia 2007 roku

## ZESTAWIENIE PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW BUDŻETU

| Lp. | TREŚĆ   | KWOTA                 |
|-----|---|-----------------------|
| 1   | 2   | 3                     |
|     | <b>PRZYCHODY BUDŻETU</b>                            |                       |
| 1.  | Z KREDYTÓW  | 25 280 000,00         |
| 2.  | Z POŻYCZEK  | 2 694 000,00          |
| 3.  | ZE SPŁATY UDZIELONYCH POŻYCZEK                      | 30 000,00             |
| 4.  | WOLNE ŚRODKI Z LAT UBIEGŁYCH                        | 4 492 942,00          |
| 5.  | RAZEM PRZYCHODY (1+2+3+4)                           | 32 496 942,00         |
| 6.  | DOCHODY BUDŻETU                                     | 88 948 984,55         |
| 7.  | <b>RAZEM PRZYCHODY I DOCHODY<br/>BUDŻETU (5+6)</b>  | <b>121 445 926,55</b> |
|     | <b>ROZCHODY BUDŻETU</b>                             |                       |
| 8.  | SPŁATA KREDYTÓW                                     | 3 460 223,00          |
| 9.  | SPŁATA POŻYCZEK                                     | 1 335 000,00          |
| 10. | UDZIELONE POŻYCZKI                                  | 200 000,00            |
| 11. | RAZEM ROZCHODY (8+9+10)                             | 4 995 223,00          |
| 12. | WYDATKI BUDŻETU                                     | 116 450 703,55        |
| 13. | <b>RAZEM ROZCHODY I WYDATKI<br/>BUDŻETU (11+12)</b> | <b>121 445 926,55</b> |
|     |   |                       |